

РОССИЯ



RUSSIA

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
 MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION
 ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
 FEDERAL AGENCY FOR MARITIME AND RIVER TRANSPORT

**СВИДЕТЕЛЬСТВО
 О СООТВЕТСТВИИ ТРЕНАЖЁРНОГО ЦЕНТРА
 CERTIFICATE
 OF TRAINING CENTRE COMPLIANCE**

№ 20.09.327

Свидетельство выдано на основании приказа Минтранса России от 10.02.2010 №32 и распоряжения Росморречфлота от 28.11.2012 № АД-316-р	The Certificate issued in accordance with the Ministry of Transport of the Russian Federation order No 32 of 10.02.2010 and the Federal Agency of Maritime and River Transport direction AD-316-r of 28.11.2012.
Наименование центра Name of the centre	ООО «Северо-Каспийский Центр» «North-Caspian Center» LLC
Владелец Owner	Общество с ограниченной ответственностью «Северо-Каспийский Центр» Limited liability company «North-Caspian Center»
Адрес владельца Owner address	Россия, 4140014, г. Астрахань, ул. Набережная Приволжского Затона, д. 14, литер А, этаж 2, помещение 40 Russia, 414014, Astrakhan, Naberezhnaya Privolzhskiy Zaton str., 14A, 2 nd floor, of. 40
Телефон/факс, tel./fax	+7 (8512) 215-777
e-mail, web	info@butc.ru / www.butc.ru
Тип тренажёров / Simulators type Изготовитель / manufacturer	МАРИБС-С/NTS Pro-5000» вер. 643.МПБК.63000-02 ООО «НТУТЦ» / «STSTC» LTD
Программы подготовки Programs of training	В соответствии с приложением Specified in the Annex
Акт освидетельствования / Дата Inspection act / Date	2026031, 27.07.2020

Настоящим подтверждается, что тренажёрный центр соответствует положениям Правил I/6, I/8, I/12 Международной Конвенции ПДНВ 1978 года с поправками и может использоваться для подготовки моряков по программам, указанным в приложении.

This is to certify that the training centre complies with the requirements of Regulations I/6, I/8, I/12 of 1978 STCW Convention, as amended, and can be used for seafarers training on the programs specified in the annex

Дата выдачи
Date of issue

21.08.2020

Действительно до
Valid until

21.08.2025

М.П.

подпись должностного лица, выдавшего Свидетельство
signature of the duty authorized official issuing of the Statement



Без приложения недействительно
Invalid without Annex attached

В соответствии с актом освидетельствования Российского морского регистра судоходства
In accordance with the Russian Maritime Register of Shipping inspection act
№ 2026031 от (of) 27.07.2020

Тренажёрный центр соответствует положениям Правил I/6, I/8, I/12 Международной Конвенции ПДНВ 1978 года с поправками по указанным ниже программам и может выдавать судовому персоналу соответствующие свидетельства:

The training simulator center complies with the requirements of Regulations I/6, I/8, I/12 of 1978 STCW Convention, as amended, on simulator training programs listed below and may issue appropriate certificates to ship personnel:

- 1 Начальная подготовка по безопасности (Раздел A-VI/1, таблицы A-VI/1-1, A-VI/1-2, A-VI/1-3, A-VI/1-4);
Basic safety training and instruction (Section A-VI/1, tables A-VI/1-1, A-VI/1-2, A-VI/1-3, A-VI/1-4);
- 2 Подготовка к борьбе с пожаром по расширенной программе (Раздел A-VI/3, таблица A-VI/3);
Advanced fire fighting (Section A-VI/3, table A-VI/3);
- 3 Подготовка специалиста по спасательным шлюпкам и плотам и дежурным шлюпкам, не являющимся скоростными дежурными шлюпками (Раздел A-VI/2, таблица A-VI/2-1);
Proficiency in survival craft and rescue boats other than fast rescue boats (Section A-VI/2, table A-VI/2-1);
- 4 Подготовка по оказанию первой помощи (Раздел A-VI/4, таблица A-VI/4-1);
Medical first aid (Section A-VI/4; table A-VI/4-1);
- 5 Начальная подготовка для работы на нефтяных танкерах и танкерах-химовозах (Раздел A-V/1-1, таблица A-V/1-1-1);
Basic training for oil and chemical tanker (Section A-V/1-1, table A-V/1-1-1);
- 6 Подготовка по расширенной программе для работы на нефтяных танкерах (Раздел A-V/1-1, таблица A-V/1-1-2);
Advanced training for oil tanker cargo operations (Section A-V/1-1, table A-V/1-1-2);
- 7 Подготовка по расширенной программе для работы на танкерах-химовозах (Раздел A-V/1-1, таблица A-V/1-1-3);
Advanced training for chemical tanker cargo operations (Section A-V/1-1, table A-V/1-1-3);
- 8 Подготовка по управлению неорганизованной массой людей, подготовка по безопасности для персонала, обеспечивающего непосредственное обслуживание пассажиров в пассажирских помещениях (Раздел A-V/2, пункты 1, 2 Кодекса ПДНВ для вспомогательного уровня);
Crowd management training, safety training for personnel providing direct service to passengers in passengers spaces at the support level (Section A-V/2, paragraph 1,2);
- 9 Подготовка по управлению неорганизованной массой людей, подготовка по безопасности для персонала, обеспечивающего непосредственное обслуживание пассажиров в пассажирских помещениях, подготовка в отношении управления в чрезвычайных ситуациях и поведения человека в них (Раздел A-V/2, пункты 1, 2, 3, таблица A-V/2 Кодекса ПДНВ для уровня эксплуатации);
Crowd management training, safety training for personnel providing direct service to passengers in passengers spaces, crisis management and human behaviour training at the operational level (Section A-V/2, paragraph 1, 2, 3, table A-V/2);

- 10 Подготовка по управлению неорганизованной массой людей, подготовка по безопасности для персонала, обеспечивающего непосредственное обслуживание пассажиров в пассажирских помещениях, подготовка в отношении управления в чрезвычайных ситуациях и поведения человека в них, подготовка по вопросам безопасности пассажиров и водонепроницаемости корпуса (Раздел A-V/2, пункты 1, 2, 3, 4, таблица A-V/2 Кодекса ПДНВ для уровня управления);
Crowd management training, safety training for personnel providing direct service to passengers in passengers spaces, crisis management and human behaviour training, passenger safety, cargo safety and hull integrity training at the management level (Section A-V/2, paragraph 1, 2, 3, 4, table A-V/2);
- 11 Подготовка лица командного состава судна, ответственного за охрану (Раздел A-VI/5, таблица A-VI/5);
Training of Ship Security Officer (Section A-VI/5, table A-VI/5);
- 12 Подготовка по охране (для лиц, имеющих назначенные обязанности по охране) (Раздел A-VI/6, таблица A-VI/6-2);
Security training for seafarers with designated security duties (Section A-VI/6, table A-VI/6-2);
- 13 Подготовка по охране (для лиц, не имеющих назначенные обязанности по охране) (Раздел A-VI/6, таблица A-VI/6-1);
Security awareness training for all seafarers (Section A-VI/6, table A-VI/6-1);
- 14 Подготовка по использованию радиолокационной станции (РЛС) (Раздел A-I/12, раздел B-I/12);
Radar observation and plotting (Section A-I/12, section B-I/12);
- 15 Подготовка по использованию системы автоматической радиолокационной прокладки (САРП) (Раздел A-I/12, раздел B-I/12);
Operational use of automatic radar plotting aids (ARPA) (Section A-I/12, section B-I/12);
- 16 Подготовка по использованию электронной картографической навигационной информационной системы (ЭКНИС) (Раздел A-I/12, раздел B-I/12);
Operational use of electronic chart display and informational systems (ECDIS) (Section A-I/12, section B-I/12);

Дата выдачи
Date of issue

21.08.2020

Действительно до
Valid until

21.08.2025

подпись должностного лица, выдавшего Свидетельство
signature of the duty authorized official issuing of the Statement

